

MARRAKECH – Sesiones vespertinas de los becarios

Martes, 8 de marzo de 2016 – 18:00 a 19:30 WET

ICANN55 | Marrakech, Marruecos

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: Comenzamos las sesiones vespertinas de becas, 8 de marzo a las 18:00 WET (Hora de Europa Occidental) [inaudible]

JEANNIE ELLERS: Creo que todos hemos tenido un largo día hoy. Todos se ven un poco más cansados de los he visto a las 7:00 esta mañana. ¿Cómo están todos? ¿Todos están bien?

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: Sí.

JEANNIE ELLERS: Muy bien, eso sonó un poco falso. Algunos de ustedes ni siquiera pueden intentarlo en este momento. Está bien, no hay problema. Vamos a comenzar nuestra sesión. Hace unos dos minutos que estamos dentro, así que lo estamos haciendo realmente bien. Estoy orgulloso de nosotros, buen trabajo. Gracias por llegar en hora. Creo que todavía faltan algunos, pero está bien. Vamos a comenzar con una presentación o un debate

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

sobre el Comité de Nominaciones y a las 18:30 también vamos a tener una conversación sobre el GAC.

Nuestro orador programado anteriormente tuvo un percance en el calendario que probablemente fue culpa de mi correo electrónico. Así que Tracy Hackshaw está aquí, y a las 18:30 va a venir y hablar sobre el GAC y responderá algunas otras de sus preguntas, esperemos que con un poco más de detalle de lo que yo haya podido, a pesar de mi pequeña presentación que pude darles en nuestra última sesión. Por favor, adelante, le cedo la palabra.

STEPHANE VAN GELDER: Gracias Jeannie. Hola, mi nombre es Stephane Van Gelder, soy el Presidente del Comité de Nominaciones. A mi izquierda se encuentra Hans Petter Holen, que es el Presidente electo. Explicaré lo que eso significa en un minuto. Y tenemos a Wolfgang Kleinwachter también que es el Presidente asociado, así que tienen al Equipo de Liderazgo completo del Comité de Nominaciones con ustedes. Explicaré todo esto en un minuto, tan sólo unas breves palabras a modo de presentación.

En primer lugar, es un placer estar aquí. Nos aseguramos de dedicar tiempo para reunirnos con los asistentes de becas en cada reunión de la ICANN, creemos que es muy importante, y

eso significa que algunos de ustedes nos han oído hablar antes, en cuyo caso me disculpo, esto puede resultar un poco redundante. Pero espero que haya una cantidad suficiente de nuevos becarios en la sala para que resulte de interés. E incluso si lo han oído antes, cada vez que hemos hecho esto, hemos recibido algunas preguntas muy atractivas e interesantes, así que estoy seguro de que eso continuará.

¿Qué es el Comité de Nominaciones? El Comité de Nominaciones es la forma de la ICANN de traer gente de afuera, sangre nueva o diferentes personas a sus puestos de liderazgo clave. Como estoy seguro de que habrán descubierto en sus caminatas sin rumbo por la reunión de ICANN, la ICANN es una comunidad que a veces puede ser oscura, cerrada o difícil de penetrar. Eso significa que inherentemente, ustedes tienden a ocupar posiciones de liderazgo, aquellas personas que están habituados a la ICANN en lugar de traer a personas que puedan aportar nuevas perspectivas para el trabajo de la ICANN.

Así que para contrarrestar ese efecto, se ha creado un comité de nominaciones. El comité de nominaciones en sí no es una nueva herramienta de gobernanza. Es algo que utilizan muchas Juntas Directivas. Muchas organizaciones utilizan comités de nominaciones para reclutar y hacer lo que hacemos, así que no es algo nuevo. Pero lo que hace el comité de nominaciones de la

ICANN es permitir que las personas que no necesariamente han oído hablar de la ICANN participen en este experimento singular de gobernanza sobre el cual todos han oído hablar. Y eso es la ICANN y es un lugar muy interesante, a mi criterio en todo caso, y estoy seguro de que todos los voluntarios que les hayan hecho algún comentario les habrán dicho lo mismo.

Es algo muy emocionante y único en lo que se puede participar. A pesar de que realmente ocupa tiempo, a pesar de que realmente dedicamos mucho de nuestro tiempo, nosotros ofrecemos como voluntarios gran parte de nuestro tiempo, todos los que estamos aquí. Lo que significa que sí, nosotros vemos un poco demacrados al final del día. Bueno, yo tengo un aspecto deportivo, él se ve demacrado. Pero mi día comenzó un poco más tarde que el de ustedes, pero ha sido un día lleno de reuniones y paneles, etc.

Una de las lecciones que he aprendido y que es posible que deseen adoptar, si deciden participar de forma continua en la ICANN es aprovechar cualquier tiempo libre que puedan tener. El mío fue 30 minutos en el gimnasio antes de esta reunión, y me alegro. Esto significó que pude refrescar un poco mi cerebro.

Volviendo al NomCom, quería explicar lo que hacemos. Ahora quiero explicar lo que estamos haciendo este año en concreto, ya que cada NomCom es un ciclo único. Es un organismo

independiente que trabaja durante un año y presta servicios durante un año. Para darles un ejemplo, este año, estamos reclutando a tres personas para la Junta Directiva de la ICANN. Dejaré que Hans lo explique con mayor detalle en un minuto. Un puesto del Consejo de la GNSO. Un puesto en el Consejo de la ccNSO y dos puestos en el Comité Asesor At-Large. Estamos trabajando mucho con una especie de rol de difusión, embajador y reclutamiento. Vamos a salir, utilizando todos los canales que podamos, incluyendo el de ustedes. El mensaje aquí es para ustedes, pero también para sus redes, si ustedes conocen personas que puedan estar interesadas en participar y presentar una solicitud para el NomCom. Utilizamos todos esos canales para tratar de lograr que la gente se postule a estos puestos. En general, tenemos bastante éxito. Obtenemos un promedio de unas 100 solicitudes al año para este número general de puestos, así que menos de diez puestos.

Es un proceso bastante difícil. Abrimos una ventana de solicitudes, este año se cierra el 20 de marzo, así que falta poco. En ese momento, una vez que se cerró, entramos en un período de evaluación y selección, y dejaré que mis instructores expliquen ese proceso en un minuto. Lo que sí quiero decir, sin embargo, antes de entrar en el detalle del proceso, es que este proceso específico realmente tiene que ver con llegar a este tipo de comunidad también. Las personas que traerán, como he

dicho, a la ICANN diferentes puntos de vista, diferentes culturas... creo que eso es muy importante.

Todo está relacionado con la diversidad, y la diversidad tiene muchas formas. También es diversidad de idiomas. También es diversidad de hábitos. Es la diversidad de la resolución de problemas, ya que la ICANN se dedica mucho a la resolución de problemas o a la no resolución de problemas, pero al menos lo intentamos. Todos esos enfoques distintos, para hacer esto es que el NomCom está diseñado. Es importante, porque si tan sólo consideran la Junta Directiva de la ICANN, reclutamos a la mitad de la Junta Directiva de la ICANN. El 50% de los puestos de la Junta Directiva de la ICANN han sido ocupados por el comité de nominaciones, así que esta es parte importante del trabajo y es algo que tengo la esperanza de que les resulte interesante al menos para observar si no es que participan ustedes mismos.

Hans Petter, ¿puedo cederle la palabra?

HANS PETTER HOLEN: Gracias, Stephane. Stephane les ha contado todo sobre los cargos, entonces, ¿cómo presentan la solicitud? ¿Alguien lo sabe? Exactamente, en línea. Por supuesto que utilizamos Internet para todo, ¿cierto? Esa es una buena. Hay un URL denominado nomcom.icann.org y allí encontrarán toda la información que necesitan. La fecha límite es el 20 de marzo, y

es entonces cuando se cierra el período de presentación de solicitudes.

Todavía permitimos que todos los solicitantes actualicen sus formularios antes de comenzar con la evaluación de los formularios. Luego utilizamos una empresa de reclutamiento profesional para realizar la primera ronda de entrevistas para las Juntas Directivas mientras nosotros realizamos la primera ronda de entrevistas para los otros puestos nosotros mismos. Entonces, el desafío que tenemos por delante al cual dedicaremos un par de meses en realidad es para reducir la lista de 100 a, digamos, 10 para los tres puestos y así sucesivamente.

Así que si tenemos siete puestos en los distintos cargos en su conjunto, podemos bajarlo a 20/25/30 como máximo. Entonces tenemos que ir a entrevistas en el lugar. En la próxima reunión de la ICANN invitaremos a los candidatos que hemos preseleccionado, después de que hayamos recibido los resultados de la empresa profesional como aporte para nuestro proceso, y hayamos realizado una investigación en línea y comprobado las referencias. Y luego hacemos las entrevistas presenciales de los candidatos de la Junta Directiva allí.

Una vez que eso esté listo, el proceso es como cuando seleccionan al Papa en el Vaticano. Nos encerramos en el hotel y tenemos que ponernos de acuerdo en qué personas

seleccionaremos para los cargos antes de que nos permitan ir a casa. Después de eso, hay un proceso de verificación de antecedentes que realiza el departamento de asuntos legales de la ICANN para ver que las personas que hemos designado sean realmente quienes dicen ser, estén legalmente calificados para ocupar los puestos de una corporación estadounidense constituida en California.

Vivimos en el mundo real, por lo que los abogados tienen la responsabilidad sobre las calificaciones formales como que no hayan sido condenados por ningún delito y demás. Entonces, cuando todo esto se aclara, anunciamos el candidato y ellos ocupan el puesto en la reunión de la ICANN de otoño a finales de este año. Entonces, cuando eso ha finalizado, este NomCom finaliza y lo reemplaza un nuevo NomCom. Y como mencionó Stephane, soy el Presidente Electo de este año. Eso significa que si hago un buen trabajo, la Junta Directiva de la ICANN puede nombrarme presidente para el NomCom del próximo año. ¿Qué hace Wolfgang? Sí, ¿desea contarnos al respecto, Wolfgang?

WOLFGANG KLEINWACHTER: Muchas gracias, mi nombre es Wolfgang Kleinwachter. Pertenezco a los viejos veteranos de la ICANN, esta es mi 51ª reunión de la ICANN. En esta organización, he ocupado muchos cargos. Estuve seis años en el NomCom, dos años en el Consejo

de la GNSO, dos años en la Junta Directiva. Así que sé muy bien cuales son las expectativas.

Permítanme añadir un comentario a lo que dijo Stephane y Hans Petter. Dos comentarios, uno sobre la historia y el otro sobre filosofía. Si vuelven a los libros de historia de la ICANN, cuando la ICANN fue diseñada hace 18 años, la idea era cómo crear un órgano de toma de decisiones y como dotarla de personal. La idea original de las personas que redactaron los primeros estatutos era pongamos a los gobiernos en calidad de asesores, y luego tengamos un equilibrio de la Junta Directiva entre el proveedor de los servicios (se podría decir el sector privado) y el usuario de los servicios, se podría decir la sociedad civil, para tener una equilibrada 9/9.

Pero ¿cómo encontrar a los representantes de los usuarios? La primera idea fue realizar elecciones. Organizamos, en el año 2000, una elección mundial para al menos cinco puestos. Fue como un proyecto piloto, "¿Esto puede funcionar?" La elección se realizó, más de 200.000 personas participaron en las elecciones y aprendimos muchas lecciones. Nosotros dijimos: "Está bien, si vamos a seguir de esta forma con las elecciones, vamos a terminar con 4 mil millones de votantes". Nadie puede gestionar las elecciones con 4 mil millones de votantes, porque cada propietario de correo electrónico tenía derecho a

participar en la elección, por lo que eso significó que en la reforma que la ICANN inició en los dos años 2001 y 2002 que dijéramos: "Está bien, tenemos que pasar a un proceso de selección, no un proceso electoral. Pero el proceso de selección tiene que ser lo más democrático posible y tiene que garantizar que la voz de los usuarios se pueda escuchar también en la Junta Directiva".

Esto lleva a mi segundo comentario, la filosofía. Creo que el comité de nominaciones es probablemente el elemento más democrático en la arquitectura de la ICANN, debido a que la propia comunidad selecciona a su liderazgo. Eso significa que cada unidad constitutiva (la organización de apoyo, el comité asesor) envía a miembros con derecho a voto al comité de nominaciones. Por lo que el Presidente, el Presidente Electo, y el Presidente Asociado son miembros sin derecho a voto.

Es la comunidad la que tiene el voto para seleccionar a sus representantes. Este realmente es un elemento muy importante. No es un grupo de expertos especiales que seleccionan a mano algunos candidatos, es la comunidad que tiene el poder para seleccionar a los candidatos. Y creo que esto es muy importante que se sepa. Eso es parte de la cuestión de responsabilidad, que estamos examinando ahora de una manera más amplia. Pero el comité de nominaciones es un elemento importante de todo

este sistema de responsabilidad. Estos son los dos puntos que quería plantear. Gracias, y si tienen alguna pregunta, nosotros tres estaremos encantados de responder.

STEPHANE VAN GELDER: Gracias, Wolfgang. Tal vez justo antes de que lo abra para preguntas, tan sólo deseo agregar dos cosas. En primer lugar, sobre el propio equipo de liderazgo, agregar un comentario a lo que mis dos colegas han expresado, este organismo tiene características específicas en términos de su liderazgo y la planificación de relevo que tiene incorporada. Nosotros tres representamos eso. Hans Petter y yo fuimos elegidos por la Junta Directiva, entonces el Presidente y el Presidente Electo. El Presidente del año en curso y Presidente del próximo año son elegidos por la Junta Directiva, que puede o no tener sus propios problemas, pero no voy a entrar en ese tema ahora.

El Presidente Asociado es elegido por el Presidente, así que este año yo elegí... o le pregunté a Wolfgang si él nos haría el honor de participar. La idea detrás de esto es que, este año ha estado un poco marcado por contratiempos, pero en años normales el Presidente saliente se convierte en el Presidente Asociado, así que está allí para asesorar al Presidente entrante y ofrecerle su experiencia. Y luego, el Presidente Electo está allí para observar y aprender para que al año siguiente también sea eficaz.

Quería hacer hincapié en eso, porque no lo encontrarán en muchos otros grupos. No se lleva cabo mucha planificación de relevo a nivel de liderazgo de la ICANN aún, y eso puede ser un problema. Y también quería explicar cómo somos seleccionados, que la Junta Directiva nos selecciona también, y eso es algo que en el modelo de comunidad que Wolfgang ha descrito para el resto del comité de nominaciones, esa oposición es un poco diferente.

Eso es todo, y estaríamos encantados de responder algunas de sus preguntas.

MARK DATYSGELD:

Buenas tardes, mi pregunta es: entiendo los puntos que ha planteado, pero ¿qué cantidad de supervisión y qué tipo de supervisión tiene la comunidad una vez que se haya alcanzado la decisión definitiva? Esa es mi pregunta, gracias.

STEPHANE VAN GELDER:

Voy a responder una pregunta diferente, y entonces intentaré responder la suya, como cualquier buen político. La pregunta que pensé que iba a hacer es qué cantidad de supervisión tiene la comunidad durante el proceso. El NomCom ha trabajado en los últimos años muy arduamente para asegurarse de que la comunidad tenga una visión muy transparente del trabajo que

realizamos hasta algo que absolutamente siempre debe permanecer confidencial y que tenemos una convicción muy firme de que debe seguir siendo confidencial, lo cual es información de los candidatos.

No revelamos quiénes son los candidatos por razones obvias. Las personas se pueden estar postulando al mismo tiempo que ocupan puestos de trabajo actuales y pueden no querer que sus empleadores lo sepan, o cualquier otra serie de circunstancias que significarían que este proceso podría fallar si reveláramos información sobre los candidatos. Pero aparte de eso, estamos trabajando muy duro para hacer que nuestros procesos sean lo más transparente posible. Les daré un ejemplo: mañana, tenemos a las 10:45, en la sala que Joette acaba de mencionar, tenemos nuestra reunión abierta. Y ese es nuestro esfuerzo para trabajar frente a la comunidad. Una de las cosas que haremos durante esa reunión abierta es discutir y obtener aportes de la comunidad sobre los tipos de preguntas que deberíamos hacer a los candidatos cuando se seleccione a los mejores y lleguemos a entrevistarlos. En cuanto a ese aspecto de la responsabilidad, creo que estamos trabajando arduamente y estamos obteniendo resultados.

Volviendo a su pregunta, que era sobre la responsabilidad una vez que se ha tomado la decisión. Eso realmente creo que tiene

que ver con la revisión y la capacidad para comprender cómo les va a las personas que designamos, las personas que hemos seleccionado y colocado en estos cargos. Eso es algo un tanto diferente. ¿Desean hacer algún comentario al respecto?

HANS PETTER HOLEN: No sé lo que tenían en mente, pero quería agregar dos cosas. Una de ellas es que publicamos informes de actividad mensuales durante el proceso para decirles lo que está ocurriendo para que pueda leer sobre qué proceso estamos siguiendo, y también hay un informe final que realiza el presidente al final del período, donde también hay sugerencias de mejora para el próximo ciclo. Como cualquier otro organismo de la ICANN, también se realiza una revisión del NomCom de vez en cuando, y creo que la siguiente está prevista para el 2017. Así que si soy presidente entonces, cada cinco años. Entonces habrá una revisión que realiza un organismo independiente sobre cómo funciona el NomCom.

Al final, la única manera que ustedes pueden ver si hemos hecho un buen trabajo o no es mirar a los directores y ver, ¿hicieron un buen trabajo o no?

WOLFGANG KLEINWACHTER: Sí, creo que es importante comprender que el principio de confidencialidad es un instrumento para proteger a los candidatos. Probablemente ustedes lean artículos. Kieren McCarthy ha escrito sobre este tema en The Register (El registro) que se trata de una conspiración en el comité de nominaciones. Esto es totalmente absurdo, y les explicaré por qué.

Si abriéramos el proceso y anunciáramos los nombres de los candidatos, entonces nosotros terminaríamos con una elección. Entonces tendrían una campaña. La gente empezaría una campaña electoral para obtener más votos. El proceso de selección sigue un esquema determinado, porque este año seleccionamos tres miembros de la Junta Directiva y tenemos ciertos miembros de la Junta Directiva permanentes. En la placa final, si tenemos diez candidatos en la lista de selección, los diez candidatos, probablemente sean adecuados para la Junta Directiva. Tenemos excelentes candidatos.

Pero entonces tenemos que seleccionar a los candidatos que se ajusten en la equidad de la Junta Directiva en su conjunto. Eso significa que si tenemos diez abogados en la Junta Directiva, no hay necesidad de tener un onceavo abogado en la Junta Directiva, incluso si tenemos un excelente abogado en los candidatos. Si no tenemos ningún ingeniero en la Junta Directiva y luego decimos que tenemos que tener un ingeniero y

buscar un excelente ingeniero. Eso significa que tienen que tener mucho criterio. La equidad de género, la equidad geográfica, la equidad de habilidades y todo esto que finalmente influye en la decisión.

En tanto, mantener confidenciales los nombres de los candidatos es un instrumento para proteger al candidato. Una vez más, es por eso que expliqué la democracia con la selección de los miembros con derecho a voto del NomCom. Es extremadamente difícil tener una cábala en el NomCom, porque es un grupo tan diverso, y al año siguiente tienen otro NomCom. Eso significa que no se puede elaborar un fundamento para lo que Kieren McCarthy ha dicho que es una conspiración. Esto es realmente absurdo.

STEPHANE VAN GELDER: Gracias, Wolfgang. Tomaremos otra pregunta, aunque yo sugeriría que si tenemos una Junta Directiva con diez abogados en ella, entonces definitivamente estamos haciendo algo mal.

ADETOLA SOGBEGAN: Todavía quiero volver a la pregunta que hizo mi colega. Pensaría que no estaba hablando del proceso, él estaba hablando del índice clave de desempeño. ¿Cómo se emplea a alguien? ¿Es la Junta Directiva que medirá los indicadores clave de desempeño,

o es la comunidad? Yo pensaría que debido a que la comunidad ha seleccionado a la Junta Directiva, entonces la Junta Directiva estará actuando en nombre de la comunidad. Esa fue mi forma de pensar que habría sido la respuesta a la pregunta.

STEPHANE VAN GELDER: Gracias. Como de costumbre, y esta es exactamente la tendencia que he visto en el pasado, estamos recibiendo algunas preguntas excelentes y siempre quedo impresionado por el nivel de profundidad que ponen en los procesos de pensamiento cuando hacen sus preguntas. Este es un punto crucial, y con el cual el NomCom ha luchado durante muchos años. Su expectativa de que debido a que el comité pone a la gente allí, el comité debería ser el siguiente, tendría sentido si fuera el mismo comité.

Una de las cosas con las que hemos luchado es que el NomCom se disuelve. El NomCom, como he mencionado, es un proceso anual, se disuelve al final del año y entonces se forma un NomCom diferente. Para mí, personalmente, en mi opinión personal, eso no debería impedir que el NomCom siguiente examine el desempeño de los miembros designados por NomCom anteriores y CA. Pero es algo con lo que la comunidad y el NomCom han luchado y no hemos encontrado exactamente la respuesta correcta todavía.

Sin embargo, sí, cuando se pone la gente en estos cargos, se supone que los propios organismos realizan la evaluación. Algunos lo hacen, otros no. La Junta Directiva tiene un proceso de revisión interna. No se publica a la comunidad, y esa es la decisión de la Junta Directiva. Por lo que resulta difícil, incluso para el NomCom ver lo que se ha hecho en el pasado y si eso ha sido eficaz o no.

Además obviamente de las conversaciones. Se puede hablar con la gente en los pasillos y la gente puede decir: "Ah, ese tipo es bueno y esa mujer no es buena" o lo que sea. Pero aparte de eso, no existe ningún proceso y los demás organismos tienen algún tipo de revisión o no. Depende. Los indicadores clave de desempeño en sí, tal como los utilizarían en un proyecto, no existen. Eso probablemente sea algo en lo que la comunidad tiene que seguir trabajando. ¿Alguna pregunta más? Por favor.

MADHVI GOKOOL: ¿Qué quiere decir con los miembros con derecho a voto en el NomCom?

HANS PETTER HOLEN: La mayoría de los miembros del NomCom son miembros con derecho a voto, así que los envían las organizaciones de apoyo. El liderazgo, nosotros tres no votamos. Estamos aquí sólo para

facilitar el proceso, y luego tenemos miembros sin derecho a voto de la ITF.

Durante todo el proceso, trabajamos en la evaluación de los candidatos y todos trabajan para reducir la lista. Lo hacemos de forma minuciosa. Y luego, al final, tenemos una votación final que en realidad confirma que este es el resultado y entonces sólo los miembros con derecho a voto llegan a votar sobre esa lista final.

MADHVI GOKOOL:

Bien, ahora tengo otra pregunta. Usted dice que cada año el NomCom se disuelve y se forma un nuevo NomCom. ¿Ha ocurrido que los mismos miembros con derecho a voto formen parte del NomCom?

HANS PETTER HOLEN:

Sí, como miembro del NomCom sólo se puede prestar servicios por dos años. Por lo que depende de su organización de apoyo si decide que lo enviará de nuevo el año siguiente. Así que los dos últimos años antes de ser presidente electo, me enviaron aquí por la Organización de Recursos Numéricos, la ASO, la Organización de Apoyo para Direcciones, y me enviaron por dos años. Pero eso significa que, en promedio, la mitad del NomCom se cambia cada año. Que no es el mismo NomCom.

STEPHANE VAN GELDER: Es un período de un año, por lo que puede prestar servicios en dos períodos de un año. Wolfgang.

WOLFGANG KLEINWACHTER: Sólo quiero añadir que el Comité Asesor Gubernamental fue invitado a unirse al NomCom, pero los gobiernos han decidido rechazar esta invitación por dos razones. Una es que el representante del Comité Asesor Gubernamental tendría que basar su intervención en el consenso del GAC. Y esto no sería posible por respetar el principio de confidencialidad.

En tanto, fue el gobierno quien decidió no formar parte del comité de nominaciones. Así que no es que hayamos excluido al GAC. Pueden enviar si han delegado a un candidato, por lo que es una puerta abierta, pero han decidido no participar en el NomCom. Y el representante gubernamental en la Junta Directiva es un coordinador de enlace sin derecho a voto en la Junta Directiva.

STEPHANE VAN GELDER: Gracias. ¿Alguna otra pregunta?

VOZ FEMENINA SIN IDENTIFICAR: Es probable que tengamos tiempo para dos preguntas más.

STEPHANE VAN GELDER: Por favor.

HASHIM NOUMAN: Tengo una preguntita. ¿Tienen algún miembro muy joven en el comité de nominaciones?

STEPHANE VAN GELDER: ¿Aparte de mí mismo? No, no tenemos mucha diversidad etaria, y esa es otra buena pregunta. Me cuesta pensar en una razón, porque nosotros, el equipo de liderazgo no tenemos ningún aporte en el proceso de elección de los miembros. Las organizaciones que eligen a los miembros del NomCom, no hacemos aportes. Entonces, ¿por qué seleccionan personas mayores? No lo sé. Puede ser que nadie más quiera hacerlo. Puede ser que quieran la experiencia. No tengo ni idea, la verdad, de la franja etaria de los miembros del NomCom, y tal vez es algo que deberíamos considerar. Es una excelente pregunta.

JOETTE YOUKHANNA: ¿Puedo agregar algo?

STEPHANE VAN GELDER: Sí, claro. Joette. Perdón, Joette y [Gia] aquí. Ellas son dos miembros del apoyo de personal y no podríamos vivir sin ellas.

JOETTE YOUKHANNA: Sí, son un equipo para seguir la pista. Sobre la nota de la edad, lo otro con respecto a la edad de los miembros del comité, lo otro es la equidad de género. Este año, tenemos dos mujeres en el comité, y el resto son hombres. Así que es algo más que siempre intentamos equilibrar en el conjunto de candidatos para que podamos lograr que más mujeres ocupen cargos de liderazgo dentro de la ICANN. También esperamos con interés, y tal vez debatiremos con el equipo de liderazgo sobre la mejor manera en la que podemos alentar a las organizaciones y comités para que nos den miembros para el próximo comité de nominaciones que puedan lograr una mayor equidad de género en nuestro comité. Eso es todo.

HANS PETTER HOLEN: Bien. Un comentario al respecto, ¿alguien sabe qué fecha es hoy?

VOZ FEMENINA SIN IDENTIFICAR: Yo lo sé.

HANS PETTER HOLEN: Entonces, ¿qué tiene de especial el día de hoy aparte de que es el cumpleaños de mi hija?

VOZ FEMENINA SIN IDENTIFICAR: Día Internacional de la Mujer.

HANS PETTER HOLEN: Exactamente, el Día de la Mujer. En la lista hasta el momento, contamos con 81 hombres y 10 mujeres para los puestos aquí. ¿Por qué no se postulan más mujeres para los puestos?

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: Están muy ocupadas celebrando el Día Internacional de la Mujer.

HANS PETTER HOLEN: Lo otro para pensar, sabemos en África. De las 92 solicitudes, hay 15 de África, y eso es la mitad en comparación con las de Europa y Asia Pacífico y EE.UU. Así que por favor vayan a casa y consideren si ustedes o algunos de sus amigos quiere ocupar cualquiera de estos puestos.

STEPHANE VAN GELDER: Gracias, Hans Petter. Me pregunto si hay alguna relación entre el hecho de que el NomCom esté lleno de hombres viejos y ninguna mujer quiera postularse. En fin, por favor.

ARSENE TUNGALI BAGUMA: Mi primera pregunta es: ¿qué se requiere para ser miembro de la Junta Directiva de la ICANN? Y tal vez la segunda pregunta sería: ¿cuál es el criterio para que ustedes seleccionen? Wolfgang, ¿verdad? ¿Es él el presidente asociado?

STEPHANE VAN GELDER: Él es un alemán simpático. Son muy raros, así que pensé que lo elegiría. En aras del tiempo... no quiero evitar su pregunta, pero sé que nos topamos con otra persona y hay otras dos personas. El conjunto de habilidades para la Junta Directiva está publicado en nuestro sitio web, <http://nomcom.icann.org> y en ese URL, encontrarán un desglose por año. Así que si hacen clic en el año 2016, encontrarán el conjunto de habilidades que la Junta Directiva nos ha enviado.

No inventamos los conjuntos de habilidades. Vamos a cada grupo y les decimos: "¿Qué necesitan este año?" Nos envían los conjuntos de habilidades que publicamos para que los solicitantes puedan verlos. Así que eso está en el sitio. En cuanto al presidente asociado... no estoy seguro de que estaba allí.

Antes explicamos que esta planificación de relevo para el equipo de liderazgo comienza con él. El presidente electo se está capacitando, el presidente preside y el presidente asociado es generalmente el presidente del año anterior, que está allí para aconsejar al presidente.

Así que tenemos la experiencia del año anterior, el que preside y una nueva persona capacitándose. Este año sólo ha sido un poco diferente, pero una de las razones por las que elegí a Wolfgang es que él ha presidido el NomCom en el pasado. Aparte del hecho de que él tiene una enorme experiencia, y era un miembro de la Junta Directiva saliente cuando lo elegí, lo que significaba que nos podría ayudar también con la comprensión de la Junta Directiva. Gracias.

HIBA ABBAS YOUSIF:

Es algo que creo que agrega a la pregunta de Arsene, porque al principio usted dijo que el NomCom es una forma de canalizar sangre nueva a la Junta Directiva. Pero yo soy un recién llegado, todavía estoy confundido acerca de toda la estructura de la ICANN. ¿Usted cree que el proceso de contarle a las personas quién supongo se zambullirá en aguas profundas, es eficaz o tal vez en comparación con tener a alguien que ya pasó por el [inaudible] y luego el grupo de trabajo y luego ser elegido? ¿Tienen alguna clase de sistema para eso?

STEPHANE VAN GELDER: Sí, gracias por preguntar eso, porque me ayuda a decirles que reclutamos para cuatro grupos, no sólo la Junta Directiva. Y una manera perfecta de incorporarse en este proceso es presentar una solicitud para otra cosa. Por ejemplo, presentar una solicitud para el ALAC, el Comité Asesor At-Large, o uno de los comités. Esa es una forma de aprender cómo funciona todo también. Es una forma de aprender cómo funciona todo con mucho menos presión. Es, de hecho, poco probable que alguien que no tenga absolutamente ningún conocimiento, experiencia o historia en absoluto con Internet o este entorno sea seleccionado para la Junta Directiva al primer intento.

Sin embargo, lo que ocurre y sucede con frecuencia es que las personas que son nuevas se eligen para estos otros puestos, los comprenden y luego avanzan hacia otros puestos de liderazgo. De hecho, podría agregar, es algo muy parecido a lo que ocurre con los becarios. Vemos a muchos becarios que vienen, aprender cómo funciona todo y luego los encuentran en los puestos clave de liderazgo dentro de la ICANN. Así que es el mismo razonamiento en general. ¿Tenemos tiempo para una pregunta más? Sé que quería hacer una pregunta.

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: Sólo quería ampliar un poco la pregunta que mi colega planteó aquí, sobre la diversidad etaria. Me gusta el modelo que están utilizando para la continuación del liderazgo. Y estoy viendo ahora, ¿existe algún programa que tengan para los jóvenes, aspirantes a líderes del mañana en el cual se los ponga bajo tutoría? ¿Y luego se aseguran de que, cuando sean tan viejos como ustedes, sean capaces de dirigir y con la experiencia del pasado? Sólo quería saber sobre eso.

STEPHANE VAN GELDER: Cuando usted dijo tan viejos como ustedes, ¿lo estaba mirando a él?

HANS PETTER HOLEN: Me involucré en esto hace 16 años, cuando se formó la ICANN, así que en ese entonces era joven. Cuando llegué al NomCom, de hecho desafié a algunos de los miembros más viejos de mi comunidad. Eran entre 10 y 15 años mayores que yo los que habían estado aquí.

STEPHANE VAN GELDER: Y no están muertos.

HANS PETTER HOLEN: Y no están muertos. Lo que estoy tratando de decir es que si usted es un miembro del ALAC o algo así, levante la mano y diga: "Me gustaría estar en el NomCom el próximo año. Me gustaría estar en el comité". Porque los que logran ser elegidos por el hábito porque hemos estado aquí tanto tiempo, tal vez necesitamos una especie de culatazo para dejar lugar para la sangre joven. Todo tiene que ver con la iniciativa.

JOETTE YOUKHANNA: Sobre la nota que Stephane estaba diciendo acerca de la importancia de este grupo, el programa de becas es muy importante para conseguir nuevos participantes dentro de toda la organización de la ICANN. Pero también sólo quiero señalar que este año tenemos a Amir, que era un ex becario, y ahora es parte del Comité Asesor At-Large de Asia Pacífico, APRALO. Este será su primer año, así que participen y las cosas pueden suceder.

STEPHANE VAN GELDER: Sí, gracias Joette. En realidad, yo debería haber dicho algo, porque vi a Amir entrar, así que fue culpa mía. Creo que pondremos fin a esto.

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: Tan sólo un breve comentario. Después de asistir como tres días a todo tipo de sesiones, su trabajo parece bastante simple para mí como un recién llegado.

STEPHANE VAN GELDER: No, es un tema serio, no podía estar más lejos de la verdad. Es extremadamente complicado hacer esto, por dos razones. En primer lugar, como Wolfgang explicó anteriormente, debido a que toda la comunidad está representada en el NomCom, las personas tienen que unirse y ponerse de acuerdo, y tienen puntos de vista muy diferentes, objetivos y perspectivas muy diferentes, por lo que no es sencillo.

La otra razón por la cual es difícil es la calidad de los propios solicitantes. Y eso honestamente... he estado en el NomCom desde 2013, y en esos tres años la calidad se ha disparado. Ya era elevada, y eso hace que sea muy difícil también. Wolfgang dijo que si restringimos la lista a diez candidatos, esos son diez candidatos excelentes.

Así que es una cantidad de trabajo. Dado que una vez que el período de solicitud se cierra nos reunimos cada semana, tenemos que reducir la cantidad de gente, es un montón de trabajo. Si hacemos que parezca simple, está bien.

JEANNIE ELLERS: Creo que lo acaba de explicar muy bien. Tenían una mañana muy completa de esta mañana, escuchando al Grupo de Partes Interesadas No Comerciales e intentando reconstruir todo esta semana y ver cómo encaja todo. Esto fue por lejos... no quiero volver atrás y decir simple, pero una de las estructuras más sencillas creo para absorber, así que muchas gracias, fue una presentación muy completa y muy fácil de entender. He aprendido algo nuevo y he estado en la ICANN durante nueve años ya, así que muchas gracias.

STEPHANE VAN GELDER: Perfecto, muchísimas gracias.

JEANNIE ELLERS: Entonces Tracy, vamos a pasar a nuestro próximo presentador tan rápido como nos sea posible, muchas gracias Stephane. Tan fascinante como seguramente fue mi presentación sobre el GAC, probablemente no fue tan completa como será la de este caballero. Él será capaz de darles una perspectiva. Tracy Hackshaw es un ex vicepresidente del GAC, y actualmente es un mentor y también un ex becario. Así que nos encanta tener aquí a Tracy. Y él va a hablar con ustedes sobre ser un miembro del GAC, cómo es esa experiencia y un poco más acerca de cómo funciona el GAC. Yo pude proporcionarles una visión general de

cómo funciona el GAC, y él les puede proporcionar una visión más profunda al respecto desde la perspectiva del gobierno en lugar de mi increíble perspectiva por cierto.

TRACY HACKSHAW:

Gracias, estoy seguro de que la presentación de Jeannie fue extraordinariamente sorprendente. Lo fue, sí. Muy bien, así que soy Tracy Hackshaw. Soy un becario, al igual que ustedes. Una vez que se es becario, siempre se es becario, como dicen. ¿Quién de ustedes es del gobierno? ¿Alguien en la sala? Bien, ¿sabe quién es su representante del GAC? Sí, ¿algo así? Bien. Jeannie les ha hablado un poco sobre cómo funciona el GAC. No los voy a aburrir con eso hoy. Voy a responder preguntas. Y sólo para que sepan que la clave para el GAC y la forma en que debería funcionar es que se deberían saber quién es su representante del GAC.

Creo que eso es muy importante, porque los gobiernos se están reuniendo ahora... creo que es posible que se sigan reuniendo. Yo soy del gobierno. Los gobiernos creen que representan a sus unidades constitutivas, de las cuales forman parte las empresas, los académicos, los técnicos y la sociedad civil, por lo que si no saben cuál es su representante del GAC o no hablan con su representante del GAC, entonces ellos los representan a ustedes sin que ustedes hayan hablado con ellos.

Como saben, están analizando el tema de responsabilidad en este momento. Y varios países han expresado sus puntos de vista, pero ¿son esos sus puntos de vista? ¿Ha hablado ustedes con su representante del GAC? Brasil, ¿han hablado ustedes con su representante del GAC? ¿Sabe ustedes cuáles son las opiniones de Brasil sobre el GAC? Si hay un becario brasileño. ¿Sí? ¿Quién es el becario de Brasil en la sala, o los becarios?

JEANNIE ELLERS: [Inaudible] Hay uno.

TRACY HACKSHAW: Hay uno allí. Entonces, ¿ha hablado con ellos? ¿Sabe usted cuáles son sus puntos de vista sobre el proceso de responsabilidad? Bien, buen material. Véanlo todo en el sitio web de la ICANN. Hay una declaración de minoría que Brasil ha encabezado, y el sitio web del GAC es una fuente de información muy buena. Se está renovando ahora, pero hoy en día si van al sitio web del GAC, verán la mayor parte de lo que Jeannie presentó el lunes y también verán una breve presentación del GAC y cómo funciona el GAC y demás.

Una vez más, no los voy a aburrir con el funcionamiento del GAC, pero tal vez sea mejor sólo responder algunas preguntas. Jeannie ¿qué le parece?

JEANNIE ELLERS: Por favor.

TRACY HACKSHAW: Eso sería genial. Muy bien, así que estoy libre para responder a preguntas sobre las cuestiones específicas que quisieran que yo plantee.

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: Para que conste en el registro, yo soy [inaudible]. Siempre he hecho esta pregunta. Creo que recuerdo la última vez que también le hice esta pregunta. No sé cómo el GAC hace el seguimiento... porque si van al sitio web del GAC, encontrarán que hay una lista. Vi a [Maurica] que decía que como que conocemos a los representantes de los gobiernos, pero seguramente algunos de ellos no estén aquí, y esto es un tema muy importante que tienen que representar a nuestro gobierno. ¿El GAC hace algo en términos de seguimiento cuando hay reuniones cruciales como ésta, para ver si los miembros que representan diferentes gobiernos están participando o...?

TRACY HACKSHAW: ¿[Inaudible] miembros que representan a diferentes gobiernos?

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: Sí.

TRACY HACKSHAW: Como que me perdí en su pregunta. ¿Cuál es exactamente la pregunta?

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: La pregunta es, ¿el GAC realiza un seguimiento con sus miembros? Yo sé, como incluso el tema de responsabilidad, realiza un seguimiento con todos sus miembros que están registrados como representante de...

TRACY HACKSHAW: El GAC no es una cosa. El GAC es un comité de personas, así que el GAC no puede realizar un seguimiento de sus miembros. Los miembros del GAC son miembros del GAC, así que la pregunta que creo que está haciendo es si el presidente del GAC realiza algún trabajo con los miembros del GAC entre sesiones. ¿Es eso lo que está tratando de preguntar?

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: Sí.

TRACY HACKSHAW:

El GAC no sólo trabaja en las reuniones presenciales, también tiene reuniones entre sesiones. Se envían correspondencia de una forma bastante copiosa por correo electrónico entre las reuniones. Así que utilizando el proceso de responsabilidad como ejemplo, el trabajo que conduce a esta reunión no comenzó aquí. Hubiera comenzado... especialmente la postura que adoptaran los gobiernos minoritarios hubiera sido repasar desde la última reunión de octubre hasta ahora. Desde Dublín hasta ahora, por así que verán una gran cantidad de debates desde el último comunicado sobre lo que el GAC dijo de lo que pasó en la última serie de debates de responsabilidad en febrero más o menos y los reporteros produjeron.

A modo de ejemplo, algunos miembros consideraron que el debate o los acuerdos que realizaron en octubre no se siguieron en febrero. Así que luego trabajaron juntos de manera colectiva y elaboraron sus propios puntos de vista. Los propios miembros, no hay nadie que conduzca el debate, así que los propios miembros del GAC lo habrían hecho. En esa ocasión, el Presidente Ejecutivo del GAC o los Vicepresidentes en vendrían y dirían: "Está bien, queremos hacer una teleconferencia. Ahora que ya han visto todos estos puntos de vista, hagamos una teleconferencia juntos antes de esta reunión para plantear sus

propios puntos de vista y ver si hay consenso o divergencia de opiniones y demás".

Pero el propio GAC no realiza un seguimiento en sí, ya que los gobiernos son autónomos. [Inaudible] gobiernos no esperan que el GAC realice un seguimiento de ellos. Los gobiernos son autónomos, son soberanos en ese sentido. Desde ese punto de vista, no creo que sea el GAC realizando un seguimiento de sí mismo, sino que el presidente del GAC hace algún trabajo en el cuidado y para asegurarse de que se escuche a los miembros y se expresen puntos de vista.

JEANNIE ELLERS:

¿Recuerdan cuando estábamos hablando el lunes, cuando estábamos hablando sobre cómo los gobiernos se convierten en miembros del GAC y la forma en que son cada individuo y eso forma el comité? Eso es un poco de lo que estamos hablando en el comité en su conjunto. Cada gobierno es responsable de sí mismo, así que cuando vuelven a pensar sobre esa estructura general cuando expliqué la estructura general, el propio GAC... que se llame el GAC creo que es parte de la [inaudible], el Comité Asesor Gubernamental. Es un poco más complicado que eso, debido a que cada gobierno está representado allí en su propio nombre.

De manera similar a cuando otro miembro de la comunidad podría no estar hablando en nombre de su propia organización, podría estar hablando en su propio nombre. No están representando el punto de vista del GAC, están representando el punto de vista de su propio gobierno. Así que es sólo en las comunicaciones del GAC que está la vista de estos. ¿Tiene sentido?

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: Sí, lo tiene. Así que, ¿nosotros siquiera cuestionamos a nuestro gobierno cuando no participan activamente en las reuniones del GAC? Estoy aquí, no como alguien del GAC.

TRACY HACKSHAW: Yo tendría cuidado, porque si no han establecido una relación con su gobierno antes y no entienden lo que están tratando de decir o expresar, entonces va a ser muy difícil regañarlos por no participar. Como ya he dicho antes, es muy bueno, y también he dicho que vengo a reuniones como ésta para que ustedes puedan conocer a su representante GAC y tener un punto de vista. Incluso si ustedes son una persona, está bien. Los miembros del GAC son personas, son seres humanos, así que pueden tomar el teléfono y llamarlos. Estoy seguro de que su ministerio tiene un número de teléfono. "Quisiera hablar con

fulano de tal. Hola, entiendo que usted es representante del GAC. Tengo un punto de vista muy particular sobre este asunto".

Estoy 100% seguro de que se sorprenderán de que alguien los esté llamando, pero también dirán "Ah, claro, organicemos una reunión" porque querrán saber de sus electores, y los miembros del GAC son generalmente tecnócratas. No son ministros, no están a un nivel tan alto como un primer ministro o un ministro, por lo que son sólo personas que trabajan en el gobierno y que les gustaría saber de sus...

MADHVI GOKOOL:

En el sitio web del GAC encontré como con dos nombres de funcionarios del gobierno que forman parte del GAC. Sé que se está llevando a cabo una reestructuración allí, y que tal vez explicaría por qué no tenemos un representante aquí en este momento. Pero en términos de asegurar que cada gobierno está representado en la elaboración de políticas o que se involucran en lo que hace la ICANN, ¿cuál es la forma en que funciona en el GAC?

TRACY HACKSHAW:

Perdón, ¿qué es lo que acaba de decir?

MADHVI GOKOOL: Como acabo de decir, hay rotación de personal. Estos representantes puede que se retiren por ejemplo o pueden reorganizarse de un ministro o ICT a otro ministerio, porque son tecnócratas. Y sé lo que está sucediendo en este momento en mi país. Ahora bien, ¿qué ocurre? ¿La cadena se rompe o el GAC se cuida a sí mismo?

TRACY HACKSHAW: Muy bien, así que de nuevo, se trata de personas, sí, sin embargo, los gobiernos son, supongo, un tanto diferentes que, digamos, el ALAC, la forma en la cual funciona el ALAC. Las personas en el GAC, hay más de 160 miembros en el GAC. El desafío al que nos enfrentamos, si los miembros están cambiando, entonces se podría pensar que cambian las posturas. Pero más que probable en un país, al menos en la mayoría de los países, exista algún tipo de estructura para las posturas sobre cuestiones como la gobernanza de Internet o para el DNS y demás.

Así que resulta muy poco probable que si un país no participa en uno o dos años, cuando regresen simplemente tengan una nueva postura sobre la gobernanza de Internet, porque la postura de un país debería ser la postura de un país. Eso no puede negar el hecho de que los gobiernos cambian, cambian las posturas sobre la política, o en algunos países... no quiero

decir esto necesariamente en el registro, pero algunas personas podrían estar presentando sus propios puntos de vista como miembros del GAC. No lo sé. Si ese fuera el caso, entonces lo que ustedes dicen será muy difícil, porque si esa persona sale del GAC, entonces la persona que venga en su lugar podría no estar al tanto de lo que está ocurriendo.

En esas situaciones, tendrán desafíos. Pero por lo general, la mayoría de los países tienen estructuras existentes que permitirían que los miembros del GAC entrantes, si son nuevos, sigan adelante con las políticas con notas anteriores. Y cuando lleguen, van a hablar de la postura del país. Incluso si la postura cambia, va a ser una postura. No se suele encontrar representantes del GAC... al menos los de los países más grandes, en particular... que cambien lo que ellos llaman la postura de la capital.

Se suele encontrar una gran cantidad de países que vuelven a la capital para responder a una gran cantidad de cosas que suceden en la reunión, por lo que es posible que no digan nada en la reunión, pero pueden decir algo en la siguiente reunión o durante la reunión, porque tienen que consultar con la capital, como lo llaman, y regresar y decir: "Está bien, ahora hemos consultado conforme a los deseos, la postura de esto y esto, [inaudible], ahora vemos esto como así y así y etcétera".

Esa es la respuesta extensa a esa pregunta, pero creo que es clara. Depende, pero lo más probable es que no se verían cambios en los puntos de vista ni cambios de posturas si los miembros de los países cambian o rotan. No debería ocurrir, se supone que no.

ADETOLA SOGBEGAN:

Una parte de la pregunta que tenía para usted, ya la respondió con su respuesta a la otra pregunta. He tenido esta pregunta antes, yo estaba en consonancia con ella, pero cuando estaba en una reunión del GAC ayer, [inaudible] reunidos dos veces y con eso he refinado mis preguntas. Creo que los países que están presentes en el GAC donde estamos debatiendo nuestra larga línea de la diplomacia internacional. Por supuesto, sabemos lo que algunos países... el punto de vista brasileño no era [inaudible] para mí, por ejemplo, si hemos estado siguiendo la diplomacia internacional fuera de la ICANN, o el punto de vista de China o el punto de vista de Irán, por ejemplo.

Una vez que sabemos lo que los países han estado haciendo fuera de la ICANN, existe una tendencia de esos países a traer esa diplomacia internacional a la ICANN. Y nos dimos cuenta de eso durante la reunión del GAC ayer. La pregunta que quiero formular es, estos países tienen leyes diferentes. He leído algunos años atrás, cuando hubo un caso con Arabia Saudita y

los Emiratos Árabes Unidos con Blackberry, que decían que los datos debían permanecer en su país, y no residir en Canadá.

¿La ICANN tiene contratos distintos con los distintos países? ¿Sería esa la política del GAC decir: "Estas son leyes dentro de nuestro país. No queremos que nuestro [inaudible] dominio, o lo que sea, resida en Estados Unidos", por ejemplo? "Queremos que se quede en los Emiratos Árabes Unidos, queremos que se quede en África", o cosas por el estilo. ¿Qué hará el GAC y cómo afecta esto en el funcionamiento de la ICANN?

TRACY HACKSHAW:

Esa es una pregunta extremadamente sensible. Primero y primero, la ICANN no controla el contenido así que no funciona con el contenido. Ese es un gran tema, por lo que sólo podía responder a la pregunta desde un lado del DNS, supongo. Anteriormente, en los antiguos debates del GAC antes de la llegada de los políticos, las discusiones técnicas sobre la seguridad, el DNS y demás eran puntos de vista o debates muy neutros, en general.

La seguridad y la estabilidad del DNS donde sea que alojen el sitio web o cualquier cosa que hagan. Así que desde el punto de vista del GAC y la ICANN, desde un punto de vista técnico, no debería haber ninguna discusión política (llamémoslo así) sobre

la localización de las cosas y que Blackberry aloja los datos aquí y allá y todo lo demás. Eso es a veces [inaudible] UIT y sobre lo que hablan y demás. La ICANN no entra en esa discusión. Sin embargo, recientemente con el programa de Nuevos gTLD, se tiende a encontrar que la discusión comienza a surgir y, recientemente con las revelaciones [de Estonia] y el tema de la privacidad de las cuestiones de WHOIS, se tiende a encontrar que esa discusión se filtra en las discusiones del GAC ahora.

Tienen toda la razón en cuanto a que los países que tienen leyes distintas están interesados en lo que está haciendo la ICANN. No el GAC, lo que la ICANN está haciendo sobre este tipo de cosas. Creo que el jurado aún está deliberando sobre cómo va a surgir eso. Todo este proceso de transición de la IANA es, de hecho, parte del debate acerca de la transición de una corporación estadounidense a la ICANN después de la transición que está totalmente globalizada y demás. Creo que van a ver algunas reflexiones más en ese sentido.

El GAC no tiene un punto de vista como el GAC. Los países tienen puntos de vista, pero sí creo que el punto de vista subyacente dentro del GAC es que la ICANN debe respetar el derecho internacional. La definición del derecho internacional es otro tema, pero esa es la idea subyacente. Lo que signifique el derecho internacional y lo que el derecho de cada país signifique

es otro debate que debemos tener, pero siempre hay un proceso de reflexión que la ICANN debe respetar las leyes de esos países.

Obviamente, hay una cuestión de competencia con la ICANN, dónde se encuentra ubicada y lo que puede hacer. Pero más allá de eso, debería ser neutral y hablar estrictamente de la cuestión del DNS y las raíces y demás, y no necesariamente sobre dónde se encuentran alojados los datos, cómo se mueven los datos y el cifrado de datos y ese tipo de cosas. Están hablando de contenido y están moviéndose hacia un tipo de discusión totalmente diferente en la que la ICANN supuestamente no participa.

A pesar de que es posible que los oigan hablar de ello, pero ellos sí afirman que no son un ente regulador y que no son un contenido... no se ocupan del contenido, así que eso es para un foro diferente. A pesar de que el GAC puede tratar de plantear eso como un problema, no se supone que sea un problema... pero el propio GAC, utilizando el GAC como una entidad, los países en el GAC son libres de hacer lo que quieran. Así que tienen la libertad de plantear esas cuestiones y tienen la libertad de tener posturas si es necesario para debatir cuestiones en las que la propia ICANN lo vería como parte de su cartera. Creo que sería un debate entre la Junta Directiva de la ICANN y el propio GAC si ese asesoramiento se llegara a dar.

CLAUDINE SUGIRA: Tan sólo quería preguntar, he ido a las sesiones del GAC y algunas se han vuelto acaloradas y un poco intensas. ¿Cómo logra el GAC llegar a un consenso cuando los miembros no están de acuerdo?

TRACY HACKSHAW: Repetir exactamente, con mucho cuidado. El proceso de consenso, en realidad, si usted es un estudiante de algo como la política o la negociación, y va a una reunión del GAC, sobre todo ahora y en el futuro será así, tal vez mañana no, porque es el cierre, pero ahora si va ahora y mañana, mientras redactan en el texto abierto en respuesta a la propuesta de responsabilidad, vería en acción cómo se logra el consenso en el GAC.

Es parecido a lo que se ve en las Naciones Unidas u otras organizaciones, pero no exactamente lo mismo, debido a que es un poco menos formal. Sin embargo, el concepto de consenso es que todos pierden. Nadie siente que ha ganado, todos pierden y nadie está feliz, todos están equitativamente descontentos. Ese es el tipo de razonamiento.

Así que si se utiliza eso como un fundamento principal para llegar a un consenso, entonces nadie debería estar sonriendo y debería haber mucha discusión. Pero como el anterior

presidente del GAC, de quien he aprendido mucho, dijo una vez: "¿Qué es lo que pueden aceptar?" Creo que es el concepto de consenso. "Bueno muchachos, todos estamos discutiendo, hablando de esto y lo otro, poniendo esto entre paréntesis y haciendo eso, la opción A y la opción B. Así que después de todo esto, calmémonos todos, ¿qué es lo que pueden aceptar?" Esa es la mejor forma que podría explicárselos.

Si piensan sobre eso y cómo funciona la gente, el rol del presidente y el vicepresidente es importante en ese sentido. Lograr que los países que no quieren ponerse de acuerdo se pongan de acuerdo en estar en desacuerdo, y ¿qué es lo que pueden aceptar? Así es como se construye el consenso. Puede tardar días, puede tardar horas, pero al final del día, siempre hemos logrado cierto nivel de tipo de consenso a medio camino.

Al final, los estatutos del GAC les dan una gama de puntos de vista al respecto. Ya sea que se logre el consenso o no, se puede decir entonces: "Algunos países expresaron una opinión sobre esto y expresaron esto y otros países no lo hicieron" es una tradición en el GAC, y creo que en otros foros por no nombrar los países. Así que no se dice que el país A o el país B tenían este punto de vista y el país C tenía este punto de vista. Creo que es una tradición, por lo que el consenso se logra utilizando casi el

anonimato y el GAC utilizando el gran GAC llega a ese tipo de consenso generalizado en ese sentido.

VOZ FEMENINA SIN IDENTIFICAR: No utilice la palabra consenso generalizado.

TRACY HACKSHAW: No utilice la palabra consenso generalizado. Me están guiando.

JEANNIE ELLERS: Adelante.

SONAM KEBA: Hola, me acabo de enterar ayer que mi país no es miembro del GAC. Y me gustaría saber cómo me dirijo a mi gobierno, cómo hago que se den cuenta que la ICANN es importante, donde podemos tener como... es una base de la comunidad y es para las políticas. Mi segunda pregunta es, debido a que somos un país en desarrollo y van a preguntar por los fondos, [inaudible] ¿cuáles son las políticas que se discuten? Porque necesito asegurarme de que entren en el mundo de la ICANN, así que necesito obtener algo de información para poderla difundir a mi gobierno.

TRACY HACKSHAW: De acuerdo, no puedo recordar la segunda pregunta, pero voy a tratar con la primera, que es si su país no es miembro, ¿qué hacen? Creo que lo más fácil en este momento es consultar al Vicepresidente de la ICANN o al administrador de esa región, esa zona, porque tienen reuniones con el gobierno periódicamente. Correcto. Así que si ustedes se encuentran con esta persona, que es de Asia Pacífico, así que debería ser Jian Zhang, y también está Savea que es el Vicepresidente, ¿verdad?

VOZ FEMENINA SIN IDENTIFICAR: Vicepresidente para Oceanía.

TRACY HACKSHAW: Correcto, de acuerdo, entonces si ustedes se encuentran con quien quiera que sea, [inaudible] se reúnen con ellos en su próximo viaje a ese país o a una reunión en la que ese país pueda estar allí, es posible que puedan hablar con esa persona y decirle: "Usted sabe, hay una cosa que se llama la ICANN y etcétera, etcétera." Puede que no sea esa persona con la que estén hablando quien vaya a ser el representante del GAC, pero por lo menos esa persona pondrá más en claro la importancia del GAC y así sucesivamente. Con respecto a la ayuda para viajar... no estoy seguro de cuál era la pregunta exacta.

JEANNIE ELLERS: En lo que respecta al apoyo para viajes del GAC, a menos que haya cambiado, lo cual no creo, el GAC ha asignado 30 vacantes, y son 30 vacantes para, como usted ha dicho, economías en desarrollo. Las reglas no son las mismas que las del programa de becas dentro de sus limitaciones, pero los criterios se basan en eso. Se redactó de la misma forma, y la manera en que se solicita es una vez que se es miembro del GAC existe... ¿todavía es una convocatoria para solicitudes y todo eso? Hay una convocatoria para solicitudes de ayuda para viajar, y luego las selecciona el comité de selección dentro del GAC e incluye el pasaje aéreo, el hotel, y es la misma idea básica.

La tercera pregunta era sobre las políticas que se discutieron en el GAC, que es... Tracy, adelante.

TRACY HACKSHAW: Eso es, nuevamente, si van al sitio web del GAC, realmente verán... una de las cosas más importantes a tener en cuenta son las áreas temáticas, así como el asesoramiento de registro. El asesoramiento de registro les proporciona una especie de visión general histórica de lo que el GAC ha estado discutiendo. Todo, desde [inaudible] hasta .xxx, las cuestiones de WHOIS, las protecciones para los GCTLD y... hay toda una serie de cuestiones. Hoy y en los últimos días, todos estaban debatiendo sobre la responsabilidad, pero están metiendo apretadamente

algunos temas del ccTLD relacionados con el ALAC y están trabajando sobre las reuniones B. Así que es una serie de temas que discuten. Las agendas se publican de una forma bastante pública y ustedes pueden verlas.

Creo que después de esta reunión, habrá un retorno a lo que el GAC haría normalmente, sería como qué, cinco o seis áreas temáticas por reunión. En este momento es más o menos un área que están discutiendo, ya que necesitan terminar con eso. Así que no es una buena reunión para observar lo que están haciendo, es un mal ejemplo, pero después de esta reunión, deberíamos volver a... hay una agenda estructurada con cinco o seis áreas y creo que [inaudible] algo de tiempo para volver a la normalidad después del programa de Nuevos gTLD. Gracias.

JEANNIE ELLERS: Adelante.

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: Lo mismo que trabajar fuera de la ICANN y el GAC, la ICANN funciona como un enfoque ascendente, incluye a la comunidad, y los gobiernos suelen trabajar con un enfoque descendente. Mi pregunta es: ¿qué influencia tiene el GAC sobre las políticas de la ICANN, y viceversa? Como: ¿qué influencia que tiene la ICANN sobre las decisiones o las políticas del GAC? Gracias.

TRACY HACKSHAW:

En primer lugar, el GAC no elabora políticas, el GAC proporciona asesoramiento, así que esa es la limitación del GAC. Probablemente no estaría de acuerdo con usted al decir que los gobiernos son todos descendentes. Creo que muchos de los gobiernos piensan que son ciertamente más ascendentes del mérito que ustedes puedan darles, así que no necesariamente diría que todos los gobiernos del mundo son descendentes. Sin embargo, estoy seguro de que hay algunos que lo son. La idea es que el GAC (como ustedes lo están llamando) sigue siendo un conjunto de gobiernos.

El GAC no elabora políticas, el GAC asesora en materia de políticas. Trataré de responder a su pregunta de un modo un tanto diferente. El GAC se ha visto sorprendido varias veces por la política de la ICANN. La política de la ICANN la elaboran las SO y normalmente llegan muy tarde al juego, y revisan su política y luego tienen que tomar decisiones críticas al respecto o proporcionar asesoramiento. Así que lo que están haciendo ahora para utilizar el enfoque de ascendente, el propio GAC se ha dado cuenta de que no puede seguir simplemente asesorando después de los hechos, por lo que en realidad se están incorporando en el proceso mucho antes y lo denominan Participación Temprana del GAC y participan en el PDP. Estoy

seguro de que ya han oído hablar del PDP, así que el PDP y tener a los miembros del GAC en el proceso mucho antes para que puedan comentar lo largo del proceso, nuevamente como un enfoque ascendente en ese sentido.

VOZ FEMENINA SIN IDENTIFICAR: Enlaces inversos.

TRACY HACKSHAW: Los enlaces inversos, exactamente, así que se supone que es un enlace del GAC para la GNSO, y un enlace de la GNSO para el GAC. Y ese tipo de cosas están diseñadas para crear nuevas formas de trabajar de manera que cuando surge una política, el GAC no tiene que dar consejos en el último minuto y crear una especie de controversia entre la SO y él mismo. No sé si eso responde a esa pregunta, porque es difícil de responder desde un GAC... porque una vez más, el GAC está formado por múltiples gobiernos, y no puedo decir que el GAC tiene una forma de trabajar en términos de política, ya que no elabora políticas, sólo presta asesoramiento.

JEANNIE ELLERS: Para volver a la pregunta anterior también, cuando piensan en las políticas sobre las que el GAC está hablando y sobre las que

el GAC está trabajando, es la misma idea básica como en lo que está trabajando el resto de la comunidad de la ICANN. El GAC está hablando en su sala de las mismas cosas que la GNSO está hablando en su sala, sólo están hablando de ello desde una perspectiva de política pública. Cualquier cosa que esté afectando a sus gobiernos nacionales o al derecho internacional. Es completamente desde una perspectiva diferente, por lo que la GNSO puede estar considerándolo, y sus diferentes unidades constitutivas pueden estar considerando: "¿Cómo está afectando esto a mi negocio? Así que voy a estar involucrado en este PDP sobre la base de eso. ¿Cómo está afectando esto a mi organización sin fines de lucro? El ALAC está estudiando cómo afecta esto a los usuarios finales. El GAC está estudiando cómo está afectando no sólo a los gobiernos, sino cómo está afectando a las leyes nacionales del país en el que estoy. El país en el que soy gobierno como representante del gobierno, y eso es sobre lo que Tracy estaba hablando antes.

¿Por qué, en las reuniones del GAC, tan a menudo tienen que volver y decir que están escuchando cuando el GAC se reúne con la GNSO? Ellos escuchan, piensan al respecto, vuelven y dicen: "La GNSO planteó esto ante nosotros, ahora tenemos que asesorar al respecto". Así que esta participación temprana es realmente importante, porque lo que realmente están haciendo es participar más en el proceso de forma mucho más anticipada.

No necesariamente influyendo en el proceso, porque el GAC sigue siendo un comité asesor, pero obtienen una visión anticipada sobre un PDP antes de que finalice.

No están proporcionando asesoramiento sobre el PDP antes de que finalice, sino que saben que viene. Obtienen un aviso, básicamente, y tendrán una idea y serán capaces de enmarcar su trabajo y sus debates en torno a ella en lugar de... ¿alguien ha leído un PDP? Es un documento largo, y tener que prepararse para eso y dado que el GAC generalmente... tan a menudo como ellos se reúnen a través de correos electrónicos... el GAC logra un consenso de forma presencial. No creo que eso haya cambiado en el tiempo que he dejado de trabajar con el GAC, pero el GAC llega al consenso de forma presencial.

Este día puede parecer largo, pero es un corto período de tiempo. Es una reunión de una semana de duración para que 161 gobiernos lleguen a un consenso sobre algunas cuestiones serias de políticas, para ver cómo estas cuestiones afectan a sus unidades constitutivas en casa. Eso aclara las cosas un poco más para cuando están proporcionando asesoramiento a la Junta Directiva de la ICANN para decir: "Esta es la forma en que está afectando las leyes del gobierno, etc.". Estamos asesorando a la Junta Directiva de la ICANN para decir: "Es posible que deseen pensar sobre esto antes de implementar esta política".

Luego, la Junta Directiva, según los estatutos de la ICANN, tiene que tener en cuenta que el asesoramiento y luego volver al GAC y decir: "Hemos aceptado su asesoramiento, vamos a implementar el PDP con estas cosas en mente" o "Vamos a volver a la GNSO y decir: 'Oigan, muchachos, piensen sobre esto un poco más o no lo vamos a implementar'". Es un proceso que es largo. Los PDP son largos, el proceso de asesoramiento del GAC también puede ser largo.

Si la Junta Directiva rechaza el asesoramiento, tienen que dar un fundamento. Tiene que haber algún debate entre el GAC y la Junta Directiva. Esencialmente, se tiene que lograr un entendimiento. El GAC tiene que explicar a la Junta Directiva por qué es importante. La Junta Directiva tiene que explicar por qué están rechazando el asesoramiento, ya sea en base a razones jurídicas, o que no pueden aceptar este asesoramiento porque se basa en las leyes de un área o etc. Es un proceso interesante de ver realmente.

TRACY HACKSHAW:

Jeannie mencionó el asunto del interés público, por lo que eso vuelve directamente a los puntos que han planteado. El GAC y los gobiernos en el GAC creen firmemente que están trabajando en pos del interés público. Si están de acuerdo con eso o no, supongo que no es la cuestión. Los gobiernos como una entidad

creen que ese es su trabajo. Ellos trabajan en pos del interés público. La definición de qué es el interés público es algo discutible, y es algo que incluso el proceso de responsabilidad ha sacado, que cada unidad constitutiva e incluso cada constituyente podría tener una definición diferente de interés público.

Los gobiernos con la opinión de que el interés público y las políticas públicas son esto o equivalen a esto, y desde una perspectiva del gobierno, es el punto de vista definitivo, porque el interés público y la política pública es lo que ellos establecen como gobiernos. Algunos lo llaman política nacional en sus jurisdicciones e interés nacional. Podrían utilizar esas palabras, que es cuando planteo eso acerca de la GNSO, eso tiene que ser muy confuso, porque la política pública podría no ser igual a la política nacional en su opinión, y ahí es donde se encuentra la parte controvertida.

Así que se debe trabajar un poco allí. Creo que una vez todos tienen que entender ese matiz y comprender los puntos de vista de cada uno, entonces su pregunta de si el GAC está trabajando en línea con la ICANN o si la ICANN está trabajando en línea con el GAC puede ser una mejor opción, porque en ese momento, la gente se entiende entre sí, eso no es de lo que están hablando y entonces podrían estar trabajando juntos. Gracias.

HALEFOM HAILU ABRAHA: También soy del gobierno y sé que mi gobierno no está en el GAC, así que estoy haciendo esta pregunta: ¿existe algún requisito de quien va a aprobar esta solicitud? Porque en nuestro caso, tenemos dos departamentos en nuestro gobierno. Tenemos una agencia gubernamental separada que se encarga de la ciberseguridad y un Ministerio de las TIC aparte. Entonces el jefe de esta agencia de ciberseguridad presentó una solicitud a los miembros del GAC y no han recibido ninguna respuesta todavía. Le pregunté acerca de esto a Bob con el Gerente de Participación de Partes Interesadas de África y le dijo que es posible que el Ministro de TIC lo apruebe. Entonces, ¿hay algún requisito de quién debería aprobarlo? ¿Tal vez el Primer Ministro, o cualquier otro requisito al respecto?

Mi otra pregunta es: ¿por qué el rol del GAC está limitado a ser asesor? Los gobiernos pueden ver esto...

TRACY HACKSHAW: Bum.

JEANNIE ELLERS: Era una pregunta tan fácil al principio.

TRACY HACKSHAW: Está bien, la primera pregunta, entonces la secretaria del GAC y el ejecutivo del GAC, el liderazgo no se involucran en cuestiones internas en casa. Eso es tan sencillo como suena. Lo que puede haber sucedido es que puede haber dos cartas en el GAC diciendo que: "Somos el representante del GAC". Eso es muy posible que pueda haber ocurrido. Es posible que no lo sepan, pero eso puede haber sucedido. Eso ha ocurrido antes. Lo que sería probable o puede haber ocurrido entonces es que pueden haber vuelto a escribir a cualquiera de ellos o a ambos y decían cortésmente: "Por favor resolver esto", porque si quiere ser el representante del GAC o un representante del GAC, debe provenir de una autoridad.

Un ministro lo más alto que pueden llegar me imagino, o un ministro, y/o como el equivalente a un secretario permanente en su ministerio o jefe de [OCU] o algo por el estilo. La secretaria/ejecutivo aceptará eso como representante del GAC. Ellos no se involucran, no se cuestionan si es del Ministerio de TIC o del ministerio de ciberseguridad. Si el gobierno dice que es el representante del GAC, ese es el representante del GAC, si es que hay dos o tres cartas o cuatro ministros... eso ha ocurrido antes, Jeannie usted lo sabe.

JEANNIE ELLERS: Más de una vez.

TRACY HACKSHAW: Por el hecho de decir que este es el representante del GAC, puede encontrarse con que no se toma ninguna acción porque claramente hay solicitudes controvertidas. Y de nuevo, el liderazgo del GAC no decide quién es el representante del GAC entre: "Bueno, eso es más de las TIC, por lo que debería ser el representante del GAC". Ellos no hacen eso. O no dicen: "Si un ministro escribió que es sin duda el representante del GAC frente al [inaudible] escribió eso. Bueno, eso es menor". Ese no es el rol de la secretaría ni del liderazgo, así que pueden encontrar cierta controversia allí. Una vez más, supongo que resultará muy útil trabajar con su vicepresidente para resolver eso, porque puede haber más de un camino para que el personal de la ICANN establezca un enlace con el gobierno para indicar que podría haber... hay muchos casos en los que hay múltiples representantes del GAC de un país. Hay un representante y un alternativo y ellos son de agencias diferentes.

JEANNIE ELLERS: Y un asesor.

TRACY HACKSHAW: Sí, un asesor técnico, tal vez el regulador podría tener un representante, podría estar en el GAC de un país A y el ministerio

estará allí también. Ambos vienen a las reuniones, incluso pueden conocerse entre sí, pero se encontrarán en la reunión. Cosas como esa ocurrieron antes y no es algo que pueda controlar el ejecutivo del GAC ni la secretaría, pero ha ocurrido antes.

Segunda pregunta.

JEANNIE ELLERS: No la estoy recibiendo.

TRACY HACKSHAW: Así que están los participantes del debate, y de nuevo si van a la reunión del GAC hoy y mañana por la mañana, es probable que escuchen esa discusión... es realmente el foco de lo que el GAC está discutiendo ahora. Así que ¿por qué son meramente asesores? Bueno, permítanme decir cuidadosamente que el Comité Asesor Gubernamental no existe por sí mismo, es una criatura de la ICANN. No es la UIT. Así que la ICANN ha decidido que le gustaría recibir el asesoramiento de los gobiernos, y han creado un comité asesor, y por lo tanto para recibir asesoramiento, existen los estatutos de la ICANN y el GAC tiene sus propios estatutos, los cuales están guiados por los estatutos de la ICANN.

Si eso es o no porque tiene que ser justo o equitativo por otros gobiernos es otra cuestión, pero el debate se ha llevado a cabo ahora desde que... de nuevo supongo que fue este tipo de conversaciones recientemente con la última que fue en diciembre, la cual fue una reunión de alto nivel, que hablaba de que la gente esté en igualdad de condiciones. Eso siempre ha sido lo contrario, porque en el sistema de la ONU siempre se percibió que la sociedad civil y otros actores no estaban en igualdad de condiciones con los gobiernos.

Así que esa decisión, esa declaración es como lo contrario. Ubicar a los actores en igualdad de condiciones en sus respectivos roles. Eso es lo que sucede. Ahora bien, en el mundo de la ICANN, parece ser diferente. Parece ser... estoy diciendo eso con cuidado, porque de acuerdo con los gobiernos, algunos organismos, es decir, las SO, por ejemplo, pueden elaborar políticas mientras que los gobiernos sólo pueden, y "sólo" está entre comillas, prestar asesoramiento.

Ahora, voy a tener cuidado y diré [inaudible] cuál es la diferencia entre eso, sin embargo, si se fijan detenidamente en los estatutos, verán que en mi propia opinión, puede que no haya mucha diferencia en términos de igualdad de lo que está ocurriendo, porque el asesoramiento, como Jeannie estaba señalando anteriormente, necesita ser considerado por la Junta

Directiva junto con la política, y cuidadosamente considerado, y en algunos casos tienen que volver al organismo de creación de políticas y decir: "en base al asesoramiento del GAC, que se emitió en pos del interés público, por favor hagan estos cambios".

En la opinión de algunas personas, eso es más fuerte que la política. Procede de los hechos, es más poderoso. Los gobiernos pueden pensar que es menos poderoso, porque, "Nosotros no hacemos política." El Jurado está fuera de eso, y da lugar a una gran discusión. Hay puntos de vista de aquí y de todas partes al respecto. Si desean escuchar esos puntos de vista en vivo, vayan mañana y escúchenlos, porque eso es lo que está sucediendo en este preciso momento. Esa discusión está ocurriendo en estos momentos, en cuanto a lo que está sucediendo en ese tema.

VOZ FEMENINA SIN IDENTIFICAR: Es probable que tengamos tiempo para una... está bien, dos preguntas más. Tres preguntas más. Tres preguntas más, eso es todo, estoy cortándolas en tres, y yo ya tengo mis tres en la fila. Ah, Dios mío, ¿tengo que tener cuatro?

FABRICIO PESSOA: Básicamente, ayer... en realidad hoy, observé parte del debate acerca de la seguridad pública o algo por el estilo. La seguridad

pública, sí, y vi que explican algunas cosas muy básicas, una especie de cómo funciona un IP y cosas por el estilo, que me hizo pensar que tal vez el conocimiento de la gente de allí como representantes del GAC no es el mismo, realmente no tienen el mismo conocimiento sobre todo lo que ocurre aquí.

Al pensar en eso y agregar eso a algo que oí ayer durante el foro público, cuando un hombre dijo: "¿Cuándo la ICANN será más poderosa que un gobierno?" Porque en el fondo hay algunas cosas que los gobiernos dicen que "la ICANN solo puede decir no". ¿No es algo que de alguna manera es injusto, si tienen algunos países donde saben que tiene algunas personas que son muy conscientes de lo que está ocurriendo y cómo funcionan las cosas, y todas las personas que no son tan conscientes están en el mismo lugar tratando de llegar a un consenso acerca de algo?

Y nuevamente, encima de eso, ¿hay algún tipo de capacitación de fondo o algo por el estilo para los representantes del GAC de manera que sean más conscientes de cómo funcionan las cosas y lo que está ocurriendo?

TRACY HACKSHAW:

Sí y sí, dos respuestas son muy fáciles. Esta cuestión ha sido peculiar, especialmente para los países en desarrollo, por lo que encontrarán en una reunión del GAC si van... voy a ser honesto,

tal vez de cada 100 personas que están allí, diez países pueden hablar durante toda la reunión, y de los mismos diez, quizás incluso menos. Los otros países están en silencio y ninguno de ellos podría saber lo que está ocurriendo. Ese es un aspecto del asunto, pueden no ser capaces de hablar sobre el tema, porque no tienen una postura todavía. Esa es una cuestión.

Del mismo modo, pueden no ser entendidos en el tema, eso es cierto. Eso ha sido reconocido por el GAC como el GAC, y han formado un grupo de trabajo [inaudible], en el cual el desarrollo de capacidades es parte importante, y mientras que hemos tratado de desarrollar las capacidades antes, con nuevos miembros en particular, sigue siendo insostenible. No hay ningún lugar donde puedan ir y obtener información para el GAC específicamente a demanda.

Pueden ir a la ICANN y obtener información sobre la ICANN, pero tal vez los problemas del GAC son peculiares, tal vez son diferentes, tal vez la perspectiva necesita ser matizada un poco, y eso se está corrigiendo y se está reconociendo y estamos trabajando con el equipo de la ICANN, así como dentro del GAC para lograr corregir eso, pero es injusto. Estoy de acuerdo, que es injusto que las personas entren en la reunión del GAC y no se les informe completamente, y mucho de eso ocurre porque incluso los recursos en casa y en los países de origen no son

eficientes. Es tan sólo una persona tal vez que sigue un asunto de la ICANN, al igual que las cuestiones de la UIT, al igual que las cuestiones de la OEA, al igual que otras cuestiones, y puede que no tengan el tiempo para ser informados antes de una reunión. O puede que no entiendan lo que están discutiendo, y es muy importante, creo, que sean conscientes para que puedan participar, así que eso es correcto, y es cierto que eso ocurre.

MICHAEL ILLISHEBO:

Mi pregunta se refiere a los grupos de trabajo del GAC. Desde la reunión ICANN 52 en Singapur, se formó el grupo de trabajo de seguridad pública. Nació en Singapur y se rectificó finalmente durante la reunión ICANN 53. A partir de los comités, la ICANN ya tiene un comité asesor de seguridad y estabilidad, y en la ICANN hay un Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad, que de alguna manera está haciendo el mismo trabajo que el Grupo de Trabajo de Seguridad Pública. No sé cómo decirlo, ¿por qué el Grupo de Trabajo de Seguridad Pública cae bajo el SSOC, en lugar de caer bajo el gobierno?

TRACY HACKSHAW:

Estoy totalmente en desacuerdo con usted allí. La seguridad pública y la seguridad y estabilidad de la raíz son dos cuestiones diferentes. La seguridad pública y la aplicación de la ley es

harina de otro costal. Si se fijan en el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad, sólo hay, creo, un miembro de la aplicación de una ley en ese comité en este momento, [inaudible] Eso es un comité asesor conformado por un número X de personas. El Grupo de Trabajo de Seguridad Pública del GAC se compone de los miembros del GAC, más de 160 miembros idealmente, al igual que sus agencias de cumplimiento de la ley.

En algunos países eso será el equivalente del FBI en EE.UU., o habrá [inaudible] policía, pseudo-policía o cuasi policía, militar, [CSIT] y SIT de cibernética, hackers éticos, cualquier cantidad de organizaciones de tipo oficial, pero el propio SSAC no lo abarca. Si se fijan en lo que abarcan, es la estabilidad de la raíz. El grupo de trabajo de seguridad pública abarca un poco más allá de eso.

Sí, en las cuestiones del SSAC habrá fertilización cruzada, habrá cierta superposición, pero el grupo de trabajo sobre seguridad pública abarca un número significativo de cuestiones más amplias que el SSAC. Por ejemplo, la cuestión de WHOIS, el SAAC no la abarca. La cuestión de WHOIS está cubierta por [inaudible], pero no es el SSAC que cubre la cuestión de WHOIS. Esa es una de las cuestiones más importantes en este momento, por lo que no estaría de acuerdo en que son lo mismo, y porque se trata de seguridad pública, nuevamente como interés

público, y se percibe que el GAC es el hogar natural para algo como la seguridad pública en contraposición a la ciberseguridad que es un poco diferente, o la seguridad, o la protección, que es la cuestión específica con el SSAC. ¿Está claro? La seguridad pública y la aplicación de la ley son los temas de los cuales en realidad se están ocupando.

VOZ FEMENINA SIN IDENTIFICAR: Adelante.

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: Bien. Mi pregunta es: sé que el GAC tiene una gran cantidad de grupos de trabajo. El grupo de trabajo del GAC para la seguridad pública, las regiones menos favorecidas, todos estos grupos de trabajo. ¿Quién trabaja en estos grupos de trabajo? Porque por lo que yo sé, la mayor parte de este GAC, tienen representantes, y algunos de ellos, puedo decir que son pocos, a mi modo de ver. Así que ¿quiénes son los que prestan servicios en estos grupos de trabajo? ¿Puedo, como becario, ofrecerme como voluntario en estos grupos de trabajo dado que tal vez yo trabajo para el gobierno en mi país, pero no soy un representante en realidad? ¿Puedo contribuir en estos grupos de trabajo, como voluntario?

TRACY HACKSHAW: Una vez más, como he dicho anteriormente, deben comunicarse con su representante del GAC. No hay restricciones en cuanto a quién puede estar en un grupo de trabajo una vez que esté bajo la tutela del GAC es lo que estoy tratando de decir. Así que si es que su representante del GAC de su país, dice: "Me gustaría que usted participe en este grupo de trabajo si usted es un especialista en el área", entonces yo no creo que haya ninguna razón para que... Jeannie lo va a aclarar.

JEANNIE ELLERS: Tan sólo voy a intentar aclararlo. Creo que a lo que la pregunta apunta es, es un poco... Los grupos de trabajo del GAC funcionan de manera diferente que, digamos, un grupo de trabajo voluntario de la GNSO.

TRACY HACKSHAW: Sí, es muy diferente.

JEANNIE ELLERS: Los grupos de trabajo del GAC son internos al GAC, pero si lo abrieran como grupo de trabajo intercomunitario, sería una oportunidad en algún momento, pero eso es... los grupos de trabajo del GAC son generalmente internos al GAC. Pero en

cuanto al punto de Tracy, desde luego, si ustedes están en su gobierno, comuníquense con su representante del GAC.

TRACY HACKSHAW:

Sí, eso es exactamente correcto. No estoy seguro de si eso está claro, así que los grupos de trabajo del GAC no son grupos de trabajo públicos. No son públicos en absoluto. Incluso el Grupo de Trabajo de Seguridad Pública no es público, es un grupo de trabajo del GAC que es interno al GAC, pero si usted es del gobierno, lo estoy diciendo otra vez, y está alineado con su representante del GAC en términos de entender quién es y habló con ellos y demás, si es que el representante del GAC dice: "quisiera tener a Juan Pérez como experto en esta área para ayudar en el grupo de trabajo del GAC", creo que no hay realmente un precedente para ello, pero no creo que vaya a ser un problema. Si el propio representante del GAC aconseja a la secretaria o al presidente que usted debería participar.

No voy a poner mi cabeza en un bloque y decir eso, pero no creo que vaya a ser un problema, si el representante del GAC es la puerta de acceso.

JEANNIE ELLERS:

La última pregunta, y luego necesito que tan sólo se sienten durante un segundo después de que se conteste esta pregunta y

necesito examinar un par de cosas. Ya estamos fuera de hora, todos estamos cansados, yo también estoy agotada, pero tenemos una pregunta más. Esta es la última de todas, no vi la mano en alto así que lo lamento, pero por favor, siga adelante.

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: Está bien. Última pregunta: Puesto que usted ha mencionado antes que hay sólo un número de representantes del GAC que asisten a las sesiones del GAC, ¿habría alguna posibilidad de que ustedes tengan planes de no forzar, sino que en realidad alentar a los representantes a que vengan con toda su fuerza a las sesiones, o tal vez cuando haya algún evento de la ICANN, todos estarán allí para hacer público su apoyo o tal vez lograr un consenso?

JEANNIE ELLERS: La pregunta es alentar a los miembros más callados del GAC para que hablen en las reuniones, o para que tengan una vía para que los miembros del GAC hablen además del GAC?

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: Se trata de una vía, y luego otra sería fomentar la asistencia para que sea del 100% tanto como sea posible.

JEANNIE ELLERS: De acuerdo, 161 gobiernos en la sala del GAC.

TRACY HACKSHAW: ¡Vaya! Así que sí, tiene que haber un [empujón]... creo que hay 240 países en la ONU o algo por el estilo, más de 200, por lo que se necesita un [empujón] para tener a todos los países representados en el GAC. Esa es una, así que será algo grande. Se necesita un [empujón] para que todos los países que están en el GAC vengan a la reunión del GAC. La ayuda para viajar lamentablemente era sólo para 30, y literalmente tenemos un exceso de solicitudes en cada reunión ya que creo que aumentó de 25 a 30 y hubo un exceso de solicitudes...

JEANNIE ELLERS: Se aumentó de 6.

TRACY HACKSHAW: 6, 20, 25, 30, hubo un exceso de solicitudes en cada ocasión desde entonces, así que hay mucho interés por asistir por parte de los países que creo que no pueden asistir, pero son sólo 30, y la ICANN no puede financiar a los más de 100 países para que vengan. Estoy seguro de que les encantaría, pero eso sería muy difícil y estoy seguro de que no pueden... aun así, todavía hay mucho espacio.

JEANNIE ELLERS: [inaudible]

TRACY HACKSHAW: Y sí, la participación a distancia está disponible, pero los representantes del GAC creo no lo están adoptando como nos gustaría, y aun si se adoptara, en realidad no es bueno... para los debates que se realizan en el GAC, es difícil seguirlos de forma remota. Realmente lo es. La forma en que funcionan los debates, es un poco difícil, pero no obstante, existe un interés. Y me imagino que un día, cuando todo sea hacer clic y trabajar bien y no haya fondos disponibles y haya una sala lo suficientemente grande para contenerlos a todos y demás, habrían más de 200 países que se sentarán alrededor de la mesa, imagínense eso, en la sala del GAC para discutir un comunicado del GAC. Eso será divertido.

VOZ FEMENINA SIN IDENTIFICAR: Sí.

TRACY HACKSHAW: En cuanto a si existen vías fuera del GAC, sí, así que el foro público es una muy buena vía. Realmente creo que los países que están en silencio en la sala del GAC, muchos de ellos hablan

fuera del GAC en sus regiones, por lo que hay reuniones de tipo regional que el GAC pueda tener. No se llaman reuniones del GAC, por lo que los gobiernos africanos se reunirán, los gobiernos de Asia Pacífico se reunirán y así sucesivamente, y los representantes del GAC podrían estar allí. Esa es otra vía, y también, cuando se trabaja en lo que llamamos los pasillos, las reuniones secundarias, se suele encontrar a muchos de los países que no están hablando en la sala principal, ya sea trabajando en las reuniones secundarias o que ellos mismos sean convocados a trabajar en las reuniones secundarias.

Así que si encuentran que los países principales, supongamos que EE.UU., un orador tan grande en el GAC, un país grande, podría pedirle a un país más pequeño que venga y decirle: "Permítame compartir esto con usted" y escuchar su punto de vista al respecto y demás. Eso ocurre mucho en las pausas para el café que llegan a ser muy largas, y se los suele ver reunidos y amontonados, y se suele ver a los países más grandes, ya sea de forma deliberada o no, invitando a los países más pequeños a hablar de temas que aparentemente desean plantear en la reunión y que pueden incluso plantearlos por ahí, o quizás también plantear un problema y demás.

Así que hay vías como esas, que las reuniones de gobierno tradicionales tienen. Lo que no hablan allí, pueden hablarlo con

otro representante y plantear sus problemas, porque es posible que no puedan plantear la cuestión, porque pueden no estar autorizados a hablar sobre el tema, pero si se trata de un problema que el país tiene, pueden plantearlo con otro representante que esté autorizado a hablar sobre varias cuestiones. Cosas como esas ocurren en el GAC.

JEANNIE ELLERS: Tracy, gracias, creo que este fue un muy buen debate. Si ven a Tracy caminando por ahí...

VOZ MASCULINA SIN IDENTIFICAR: [inaudible]

JEANNIE ELLERS: Si ven a Tracy, no le den descanso bajo mis órdenes estrictas. Adoro a Tracy, él es un becario, así que pueden darle un poco de descanso, pero sin dudas deténganlo, háganle preguntas y si él puede... probablemente sepa quién es su representante del GAC, al menos los puede orientar en la dirección correcta y probablemente sepa quién es su representante del GAC también.

TRACY HACKSHAW: Estoy encantado de [inaudible] No duden en hacerlo.

JEANNIE ELLERS: Sí, así que cualquier cosa que cualquiera de nosotros pueda hacer, y nuevamente, si su vía es a través de su representante regional, ese es mi equipo, así que los conozco a todos, y me tienen miedo, así que los abordaré en un pasillo y me aseguraré de que su representación regional en la ICANN sepa quiénes son todos ustedes. Un par de temas internos antes de dejarlos en libertad, el primero es que mañana por la mañana, muy temprano, a las 7:00... sí, en la otra sala que estuvimos en la mañana, vamos a tener al SSAC a las 7, el RSSAC a las 7:30, la unidad constitutiva de negocios justo después de eso y luego vamos a tener noticias de la IPC, así que mañana vamos a tener otra mañana completa.

Así que por favor vengan preparados con cualquier pregunta que pueda tener para esas unidades constitutivas y comités asesores que vamos a escuchar. La IPC es la Unidad Constitutiva de Propiedad Intelectual, por cierto. Además, señoras, vengan a sacarse una foto conmigo... que es el Día Internacional de la Mujer... antes de dejar que se vayan. Los hombres se pueden ir. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]